

## **La Estructura Semántica del Predicado en Inglés (una aproximación situacional).**

Tesis presentada por

**Carlos Inchaurrealde Besca.**

en la Departamento de Filología Inglesa y Alemana,  
Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Zaragoza, para  
obtener el Título de Doctor, en 1991.

Esta tesis plantea cuestiones que aunque no están directamente relacionadas con ningún procedimiento específico de procesamiento del lenguaje natural, sí pueden presentar interés desde el punto de vista de organización de los lexicones de acuerdo a tipos de complementación usados por diferentes verbos. En concreto, el objeto de estudio consiste en una reclasificación de diferentes tipos de verbos de un vocabulario básico en inglés, a partir de criterios cognitivamente más adecuados que otros existentes (en particular, se ha seguido el criterio de la situación como unidad cognitiva de percepción y procesamiento de la realidad). A pesar de que el tratamiento situacional aparece presente en propuestas anteriores, computacionalmente atractivas (cf. Barwise and Perry, 1983), tal como también ocurre con la consideración de la unidad léxica verbal como eje semántico de la oración (cf. gramáticas de casos, LFG, FG, etc.), el enfoque aquí es diferente, pues se ha procurado huir de la formalización excesiva, intentando enfatizar el carácter psicolingüístico de la propuesta.

El trabajo presenta dos partes, ofreciendo la primera de ellas una discusión teórica sobre qué puede ser considerado "semántica" en una lengua natural. En concreto se hace un repaso de diferentes conceptos manejados en distintas áreas, así como algunos problemas planteados. El recorrido comprende (a) la semántica léxica, (b) la semántica como una extensión o complemento de la sintaxis, (c) la semántica como un mecanismo formal, y (d) la semántica "conceptual" o de índole cognitiva. La consideración de las distintas cuestiones que surgen nos llevan a la conclusión de que en las predicaciones hay dos tipos de información semántica indispensable: (1) una información lógica, que permite un cálculo veritativo en términos de estructuras de sujeto y de predicado, y (2) una información conceptual, complemento de la anterior, que no puede ser descompuesta en un vocabulario lógico, sino en representaciones prototípicas de entidades y situaciones en las que éstas se insertan.

La segunda parte recoge esta conclusión parcial y plantea la posibilidad de establecer criterios de clasificación predicativa según parámetros situacionales. Se toma como unidad

elemental la "situación prototípica" (representación semántica correspondiente a algún acontecimiento o situación real), esquema básico con unos elementos (entidades, predicado, circunstancias) que serán diferentes cuantitativa y cualitativamente según la situación representada. Las situaciones más simples y más generales son llamadas *básicas*. A partir de ellas se pueden crear más por procedimientos de *restricción* (*derivación* y *solapamiento*) o de *combinación* (*encadenamiento* y *subordinación*).

Siguiendo este modelo se establece una clasificación de acuerdo a diez tipos distintos de situaciones básicas: *existencial, cinética, de posesión, grupal, vital sensorial, perceptual, funcional general, vital funcional, de ocultamiento* y *argumentativa*. Existe otra más, la *situación temporal*, cuyo estatus no ha quedado claro del todo, por poder funcionar como circunstancia dentro de otras situaciones. También se muestran algunas situaciones derivadas y compuestas con cierta representatividad en el corpus utilizado y que presentaban interés. La exposición de las distintas situaciones se lleva a cabo a partir de verbos presentes en el corpus inicial (608 verbos de la lengua inglesa tomados de la lista de vocabulario básico para definiciones utilizada por el *Longman Dictionary of Contemporary English*) características de cada situación, acompañados de ejemplos representativos de su uso dentro de oraciones.

El tratamiento mostrado se complementa mediante consideraciones sobre correspondencias con esquemas de la gramática de casos y sobre la caracterización semántica de las entidades involucradas, así como algunas observaciones para su aplicación al análisis de textos.

Esta tesis doctoral está disponible en microficha. Se puede solicitar en:

Secretariado de Publicaciones  
Universidad de Zaragoza  
Edificio Geológicas. Pta. baja  
Campus Universitario, Tfno. 555493  
50009 - Zaragoza

Carlos Inchaurrealde Besga  
Universidad de Zaragoza